

FR

**COMPOSITION**  
Ethyl acetate, Amyl acetate and thymol.

### PROPRIÉTÉS

Grace à sa composition, ce solvant permet de ramollir les ciments de type eugénate classique et de type résine phénoplaste.

### INDICATIONS

Solvant des ciments d'obturation canalairе dans le cas d'un retraitement.

### CONTRE INDICATION

Hypersensibilité à l'un des composants de la formulation.

### EFFETS INDÉSIRABLES

Réaction allergique

### MODE D'EMPLOI

La dent doit être parfaitement isolée par un champ opératoire. L'usage de la digue est fortement recommandé comme lors de toute procédure endodontique. Nettoyer mécaniquement la chambre et l'entrée des canaux. Placez quelques gouttes de ENDOSOLV en un contenu adapté avant de placer une goutte de ENDOSOLV dans la chambre. Mettre une goutte d'ENDOSOLV dans la chambre et désobturer les canaux d'abord à la sonde, puis à la broche, en trempant la pointe des instruments dans l'ENDOSOLV avant chaque application. Il faudra retirer l'instrument du canal et l'essuyer dès qu'on sentira une certaine résistance, puis recommencer la même opération à diverses reprises, jusqu'à ce que l'on atteigne l'apex. Les procédures d'irrigation intermédiaires à l'hypochlorite de sodium permettent de neutraliser le milieu.

**MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**
Une dent désobturée avec ENDOSOLV doit être préparée à nouveau et séchée soigneusement, spécialement avant une nouvelle obturation à l'aide d'un ciment endodontique à base d'eugénate.

Contient de l'éthyl acétate. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Consulter les fiches de données de sécurité.

**CONSERVATION**
A conserver à une température inférieure ou égale à 25°C.

### PRÉSENTATION

Flacon de 13 ml.

*Réservé à l'usage professionnel en médecine bucco-dentaire*

EN

**COMPOSITION**  
Ethyl acetate, Amyl acetate and thymol.

### PROPERTIES

Due to its composition, this solvent can soften both traditional zinc oxide eugenol cements and phenolic resin type sealers

### INDICATIONS

Root canal sealers solvent when canal retreatment is required

### CONTRA INDICATION

Hypersensitivity to any component of the formulation.

### ADVERSE EFFECTS

Allergic reaction

### INSTRUCTIONS FOR USE

The operative field should be completely isolated: the use of a rubber dam around the tooth is recommended, as in all root-canal therapy. Mechanically clean out the pulp chamber and the entrance to the canals. Place several drops of ENDOSOLV in an adapted content before placing a drop of ENDOSOLV into the chamber. Clear the canal, using first a probe, then a broach, always dipping the point of the instrument in ENDOSOLV before inserting it in the canal. The instrument must be removed from the canal and wiped as soon as resistance is felt. Repeat the operation several times, until reaching the apex. Intermediate irrigation with sodium hypochlorite is effective in neutralizing the medium.

### WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE

After using ENDOSOLV to remove the old filling material, it is essential to prepare the tooth again and to carefully dry it, particularly when using a zinc-oxide eugenol cement as the new filling material.

Contains ethyl acetate. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Refer to safety data sheet.

### STORAGE

Do not store above 25°C

### PRESENTATION

13 ml bottle.

*For professional dental use only*

ES

**COMPOSICIÓN**  
Acetato de etilo, acetato de amilo y timol.

### PROPIEDADES

Por su composición, este solvente puede reblandecer selladores del canal con base de resina fenólica y cementos de óxido de zinc-eugenol.

### INDICACIONES

Solvente de sellador del canal radicular por si fuera necesario tratamiento del canal radicular.

### CONTRAINDICACIONES

Hipersensibilidad a cualquier componente de la fórmula.

### REACCIONES ADVERSAS

Reacción alérgica.

### MOD0 DE EMPLEO

El campo operatorio debe estar completamente aislado: conviene poner un protector de goma alrededor del diente durante todo el tratamiento del canal radicular. Vacíe mecánicamente la cámara pulpar y la entrada de los canales. Ponga varias gotas de ENDOSOLV en un recipiente adaptado antes de verter una gota de ENDO-SOLV en la cámara. Limpie el canal, primero con una sonda, luego con un escariador, siempre bañando primero la punta del instrumento en ENDOSOLV antes de introducirlo en el canal. Retire el instrumento del canal y límpielo cuando sienta la mínima resistencia. Repita la operación varias veces hasta llegar al ápice. Una irrigación intermedia con hipoclorito de sodio puede ayudar a neutralizar el medio.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO**
Den Zahn nach der Anwendung mit ENDOSOLV vor einer neuen Wurzelkanalfüllung, insbesondere mit einem Sealer auf Zinkoxid-Eugenol-Basis sorgfältig trocknen.

Contiene acetato de etilo. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. Recábense de las fichas de datos de seguridad.

### CONSERVACIÓN

No almacenar a más de 25°C.

### PRESENTACIÓN

Envase de 13 ml.

*Producto reservado al uso profesional dental*

DE

**ZUSAMMENSETZUNG**  
Ethylacetat, Amylacetat und Thymol.

### EIGENSCHAFTEN

Aufgrund der Zusammensetzung kann diese Lösung sowohl Wurzelkanal Sealer auf Zinkoxid-Eugenol-Basis als auch auf Phenol-Kunstharz-Basis aufweichen.

### ANWENDUNGEN

Lösungsmittel zur Revision einer Wurzelkanalfüllung.

### GEFÄHRDUNGEN

Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe.

### NEBENWIRKUNGEN

Allergische Reaktion gegen einen der Inhaltsstoffe.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Operationsfeld vollständig isolieren: wie bei jeder Wurzelkanalbehandlung wird auch hier die Verwendung eines Kofferdams an den zu behandelnden Zahn empfohlen. Pulpakammer und Wurzelkanäle sorgfältig mechanisch reinigen. Einige Tropfen ENDOSOLV zunächst in ein Dappenglas geben, dann einen Tropfen ENDOSOLV in die Pulpakammer geben. Den Sealer aus den Kanälen entfernen, zunächst mit einer Sonde, danach mit einer Nadel. Dabei die Spitze des Instruments vor jedem Einführen in den Kanal in ENDOSOLV eintauchen. Sobald im Kanal ein Widerstand spürbar ist, Instrument herausnehmen und abwischen. Diesen Vorgang solange wiederholen, bis der Apex erreicht ist. Eine zwischenzeitliche Irrigation mit Natriumhypochlorit ermöglicht die Neutralisierung der Lösung.

**WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN**
Den Zahn nach der Anwendung mit ENDOSOLV vor einer neuen Wurzelkanalfüllung, insbesondere mit einem Sealer auf Zinkoxid-Eugenol-Basis sorgfältig trocknen.

Enthält Ethylacetat. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Siehe Sicherheitsdatenblatt.

### STORAGE

Nicht bei über 25°C lagern.

### PRESENTATION

13 ml-Flasche.

*Nur für den zahnärztlichen Gebrauch*

*Producto reservado al uso profesional dental*

NL

**SAMENSTELLING**  
Ethylacetat, amylicetaat en thymol.

### EIGENSCHAPPEN

Door zijn samenstelling, kan deze stof zowel traditionele zinkoxide-eugenol-cementen als sealers van het type fenolhars zacht maken.

### INDICATIES

Oplosmiddel voor wortelkanaalsealer wanneer kanaalherbehandeling nodig is.

### TEGENINDICATIES

Overgevoeligheid voor één van de bestanddelen van de formulering.

### ONGEWENSTE NEVENEFFECTEN

Allergische reactie.

### GEbruiksAanwIJZing

Het werkgebied moet volledig geïsoleerd zijn: het gebruik van een rubberdam rond de tand wordt aanbevolen, zoals bij alle wortelkanaalbehandelingen. Mechanisch schoonmaken van de pulpakamer en de ingang van de kanalen. Plaats enkele druppels ENDOSOLV in een aangepast recipiënt voor het plaatsen van een druppel ENDOSOLV in de kamer. Maak het kanaal schoon, eerst met behulp van een sonde, dan met een aangepaste boor/instrument, dompel altijd de punt van het instrument in ENDOSOLV voordat u deze in het kanaal binnen brengt. Het instrument moet uit het kanaal worden verwijderd er schoon geveegd zodra weerstand wordt gevoeld. Herhaal de handeling meerdere keren, tot het bereiken van de apex. Tussendoor irrigeren met natriumhypochloriet is effectief voor het neutraliseren van het medium.

**WAARSCHUWING EN VOORZORGEN BIJ GEBRUIK**
Nadat de vulling verwijderd werd met ENDOSOLV moet het element opnieuw voorbereid en zorgvuldig gereinigd worden, in het bijzonder vóór een nieuwe vulling met endodontisch cement op basis van zinkoxide-eugenol.

Bevat ethylacetaat. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad.

Contém acetato de etila. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar sonolência ou vertigens Referir-se à ficha de dados de segurança.

### CONSERVAÇÃO

Não armazenar boven de 25°C.

### VERPAKKING

Flesje van 13 ml.

*Voorbehouden voor professioneel tandheelkundig gebruik*

PT

**COMPOSIÇÃO**  
Acetato de etila, acetato de amila e timol.

### PROPRIEDADES

Grças à sua composição, este solvente pode amolecer tanto cimentos tradicionais de eugenol e óxido de zinco como selantes do tipo resina fenólica.

### INDICAÇÕES

Solvente de selantes de canal radicular, quando for necessário um novo tratamento do canal

### CONTRA-INDICAÇÃO

Hipersensibilidade a um dos componentes da fórmula.

### EFEITOS INDESEJÁVEIS

Reação alérgica

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Il campo de operação deve ser completamente isolado: o uso de um dique de borracha em torno do dente é recomendado, como em toda terapia de canal radicular. Limpar mecanicamente a câmara pulpar e a entrada dos canais. Colocar algumas gotas de ENDOSOLV num recipiente adaptado antes de colocar uma gota de ENDO-SOLV no interior da câmara. Limpar o canal, utilizando primeiro uma sonda, depois um escavador, sempre mergulhando a ponta do instrumento no ENDOSOLV antes de inseri-lo no canal. O instrumento deve ser retirado do canal e limpo desde que se perceba uma resistência. Repetir a operação várias vezes, até atingir o ápice. A irrigação periódica com hipocloreto de sódio é eficaz para a neutralização do meio.

### ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

Un dente spiombato con ENDOSOLV deve essere preparato di nuovo ed asciugato con cura, soprattutto prima di una nuova otturazione mediante un cemento endodontico a base d'eugenolo.

Contiene acetato de etila. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar sonolência ou vertigens Referir-se à ficha de dados de segurança.

### CONSERVAÇÃO

Não armazenar a mais de 25°C.

### APRESENTAÇÃO

Frasco de 13 ml.

*Reservado para uso profissional dentário*

IT

**COMPOSIZIONE**  
Acetato di etile, acetato di amile e timolo.

### PROPRIETA

Grazie alla sua composizione questo solvente è in grado di sciogliere sia i cementi all'ossido di zinco-eugenolo sia i sigillanti in resina fenolica.

### INDICAZIONI

Solvente per sigillanti canalari in caso di ritrattamento canalare.

### CONTROINDICAZIONI

Hipersensibilità a qualsiasi componente della formula.

### EFFETTI INDESIRABILI

Reazione allergica.

### ISTRUZIONI PER L'USO

Il dente deve essere perfettamente isolato da un campo operatorio. L'uso della diga è fortemente raccomandato come per tutte le procedure endodontiche. Pulire meccanicamente la camera e l'entrata dei canali.Versare parecchie gocce di ENDOSOLV in un recipiente idoneo prima di versare una goccia di ENDOSOLV nella camera. Detergere il canale servendosi di una sonda e quindi di un alesatore, avendo sempre l'accuratezza di immergere la punta dello strumento in ENDOSOLV prima di inserirla nel canale. Lo strumento può essere rimosso dal canale e ripulito non appena si nota una resistenza. Ripetere l'operazione varie volte fino a raggiungere l'apice. Per neutralizzare il mezzo procedere ad un'irrigazione intermedia con ipoclorito di sodio.

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI DI IMPIEGO

Un dente spiombato con ENDOSOLV deve essere preparato di nuovo ed asciugato con cura, soprattutto prima di una nuova otturazione mediante un cemento endodontico a base d'eugenolo.

Contiene acetato di etile. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini Consultare la Scheda Dati Sicurezza.

### CONSERVAZIONE

Non conservare a temperatura superiori ai 25°C.

### PRESENTAZIONE

Fiacone da 13 ml.

*Riservato all'uso professionale in odontoiatria*

PL

**SKŁAD**  
Octan etylu, octan amylu i tymol.

### WŁĄSCIWOŚCI

Dzięki swojemu składowi rozpuszczalnik ten może zmiękczać zarówno tradycyjne cementy tlenkowo-cynkowo-eugenolowe, jak i uszczelniacze na bazie żywic fenolowych.

### WSKAZANIA

Rozpuszczalnik do uszczelniaczy kanałowych w przypadku konieczności ponownego leczenia kanału korzeniowego.

### PRZECIWSKAZANIA

Nadrażliwość na którykolwiek ze składników preparatu.

### DZIAŁANIA NIEPOŻĄDANE

Reakcja alergiczna.

### SPOSÓB UŻYCIA

Pole zabiegowe należy całkowicie odizolować: zalecane jest zastosowanie koferdamu wokół zęba, podobnie jak w przypadku wszystkich zabiegów leczenia kanałowego. Mechanicznie oczyścić komorę miazgi i wejście do kanałów. Umieścić kilka kropli preparatu ENDOSOLV w odrowiniein pojemniku przed umieszczeniem kropli preparatu ENDOSOLV w komorze. Oczyścić kanał, używając najpierw zglebnika, a następnie miazgociągu, zawsze uprzednio zanurzając koniec narzędzia w preparacie ENDOSOLV przed wprowadzeniem do kanału. Narzędzie należy wyciągnąć z kanału od razu, gdy wystąpi opór, a następnie wytrzeć je. Powtórzyc czynność kilkakrotnie, do momentu dotarcia do wierzchołka. Przerlukiwanie w międzyczasie podchlorynem sodu pomaga skutecznie neutralizować środowisko.

### OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE STOSOWANIA

Pod zastosowaniu ENDOSOLV należy usunąć z kanału poprzednio materiał wypełniający, przegotować kanał do ponownego wypełnienia i dokładnie wysuszyć, szczególnie gdy jako materiał wypełniający będzie zastosowany cement tlenkowo-cynkowo-eugenolowy.

Zawiera octan etylu. Działa silnie drażniąco na oczy. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Należy zapoznać się z kartą charakterystyki produktu.

### CONSERVAZIONE

Non conservare a temperatura superiori ai 25°C.

### PRESENTAZIONE

Fiacone da 13 ml.

*Reservato all'uso professionale in odontoiatria*

EL

**ΣΥΝΘΕΣΗ**  
Οξικό αιθυλεστέρα, οξικό αμόλυο και θυμόλιο.

### ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ

Λόγω της σύνθεσής του, αυτός ο διαλύτης μπορεί να μαλακώσει τα δύο παραδοσιακά στεγανωτικά ευγενόλης και οξειδίου του ψευδαργύρου και στεγανωτικά τύπου φαινολικής ρητίνης.

### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Ενδοδοντικός διαλύτης έμφραξης ριζικών σωλήνων όταν απαιτείται επανάληψη της θεραπείας.

### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Υπερευαίσθησία σε οποιοδήποτε συστατικό του σκευάσματος.

### ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Αλλεργική αντίδραση

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το προς θεραπεία πέδιο θα πρέπει να απομονώνεται πλήρως: Συνιστάται, η χρήση ενός ελαστικού απομονωτήρα γύρω από το δόντι, όπως σε όλες τις θεραπείας ριζικών σωλήνων. Μηχανικά καθαρίστε την κοιλότητα και την εισοδο ριζικού σωλήνα. Τοποθετήστε μερικές σταγόνες ENDOSOLV σε κατάλληλο μέσο πριν από την τοποθέτηση μιας σταγόνας ENDOSOLV μέσα στην προς θεραπεία κοιλότητα. Καθαρίστε-αποφράξτε το ριζικό σωλήνα χρησιμοποιώντας αρχικά μία μύλη μετά μία ρινή που θα πρέπει να εμβυθίζεται πάντα σε ENDOSOLV πριν την τοποθέτηση του στο ριζικό σωλήνα. Το εργαλείο πρέπει να σκουπίζεται από το υπρό και να αφαιρείται το συντομότερο από το ριζικό σωλήνα αν αισθανθείτε αντίσταση. Επανάλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές, μέχρι να φτάσει στο ακρορρίζο. Η ενδιάμεση έμπλοση με υποκλωριώδες νάτριο είναι αποτελεσματική στην απομόνωση του μέσου.

### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ένα δόντι που έχει αποφραχθεί με ENDOSOLV πρέπει να προετοιμάζεται εκ νεοι και να στεγνώνεται καλά, ειδικά πριν από μία νέα έμφραξη με ενδοδοντική κοία ευγενόλης. Περιέχει οξικό αιθυλεστέρα.

Προκαλεί σοβαρό σφθαλμικό ερεθισμό. Μπoreι να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη. Ανατρέξτε στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Να μην φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 25°C.

### ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Φιαλίδιο . 13 ml

*Για επαγγελματική χρήση μόνο στην οδοντιατρική πράξη*

BG

**СЪСТАВ**  
Етилacetat, амилacetat и тимол.

### СВОЙСТВА

Благодарение на състава си този разтворител може да размекча както традиционния евгенолов цемент с цинков оксид, така и материали за запечатване от тип фенолна смола.

### ПОКАЗАНИЯ

Разтворител на материали за запечатване на коренови канали при необходимост от повторно лечение.

### ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Свръхчувствителност към някоя от съставките на препарата.

### СТРАНИЧНИ ЕФЕКТИ

Алергична реакция

### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Мястото, върху което се работи, трябва да е напълно изолирано: Препоръчва се прилагане на кофердам около зъба, както при всяко лечение на каналите. Почистете механично пулпната камера и входа на каналите. Сложете няколко капки ENDOSOLV в адаптирано състояние, преди да сложите капка ENDOSOLV в пулпната камера. Почистете канала, като първо използвате сонда и след това бургия и винаги потапяйте върха на инструмента в ENDO-SOLV, преди да го поставите в канала. Веднага щом се усети съпротивление, инструментът трябва да бъде изваден от канала и почистен. Повторете операцията няколко пъти, докато не достигнете апекса. Незабавното нанасяне на натриев хипохлорид е ефективен начин за неутрализиране на средата.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

След използване на ENDOSOLV за отстраняване на стария каналопълнеж материал за запълване е от съществено значение зъбът отново да се подготви и внимателно да се подуши, особено при използване на цинк-оксид евгенолов цемент като нов материал за запълване.

Съдържа етилацетат. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Може да предизвика сънливост или световъртеж. Вижте информационната листовка за безопасност.

### СЪХРАНЕНИЕ

Да не се съхранява при температура над 25°C.

### ИЗЛОЖЕНИЕ

Бутылка 13 ml.

*Само за професионална стоматологична употреба*

CS

**SLOŽENÍ**  
Etylacetát, amylicetát a thymol.

### VLASTNOSTI

Díky svému složení může toto rozpouštědlo změkčit tradiční zinkoxid eugenolové cementy a cementy na bázi fenolových pryskyřic.

### INDIKACE

Rozpouštědlo pro výpl

**SAMMENSÆTNING**

Ethylacetat, amylicetat og thymol.

### EGENSKABER

Dette opløsningsmiddel kan takket være dets sammensætning blødgøre både traditionelt zinkoxid eugenol dentalcement og forseglinger af typen phenoplast.

### INDIKATIONER

Opløsningsmiddel til rodkanalforseglinger, når revision af en rødfyldning er nødvendig.

### KONTRAINDIKATION

Overfølsomhed for komponenter i formuleringen.

### BIVIRKNINGER

Allergisk reaktion.

### BRUGSVEJLEDNING

Behandlingsområdet skal isoleres fuldstændigt: Brug af kofferdam omkring tanden anbefales, som ved al rodkanalbehandling. Rens kronepulpakammeret og indgangen til kanalen ud mekanisk. Fyld nogle dråber ENDOSOLV i et dappensglas for der lægges en dråbe ENDOSOLV i pulpacavum svarende til kanalindgangen. Rens kanalen, først ved brug af en sonde, og derefter med en fil eller et tilsvarende instrument, idet instrumentet hele tiden dyppes i ENDOSOLV, for det indsættes i kanalen.

Instrumentet skal fjernes fra kanalen og aftørres, så snart der mærkes modstand. Gentag handlingen flere gange, indtil apex nås. Ojeblikkelig skylning med natriumhy-pochlorit er effektivt til neutralisering af midlet.

Sisaldab etüülatsetaati. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada unisust või peapööritust. Tutvuige ohutskaardiga.

### ADVARSLER OG FORSIGTIGHEDSREGLER

Efter brug af ENDOSOLV til fjernelse af gammelt fyldningsmateriale er det væsentligt at præparere tanden igen og tørre den omhyggeligt, især ved anvendelse af en zinkoxid-eugenol cement som nyt fyldningsmateriale.

Indeholder ethylacetat. Forårsager alvorlig øjenirritation. Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed. Se sikkerhedsdatabladet.

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

## ET

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**NÄJDUSTUSED**

Juuretõidise eemaldamise lahusti juurekanali korduvaks töötlemiseks.

Ethylacetat, amylicetat ja thymol.

**YASTUNÄJDUSTUSED**
Ülitundlikkus toote mistahes koostisosa suhtes.

**KÕRVALTOIMED**
Allergiiline reaktsioon

**KASUTUSJUHEND**
Operatsiooniväli peab olema täielikult isoleeritud: hamba ümber soovitatakse kasutada kofferdami, samaselt mis tahes muu juurekanali ravi protseduuriga. Puhastage pulbikamber ja kanalisuudmed mehhaaniliselt. Tilgutage mitu tilka ENDOSOLV-i kohandatud anumasse enne ühe tilga ENDOSOLV-i kambrisse tilgutamist. Puhastage kanal, kasutades esmalt sondi ja seejärel endoinstrumenti, kastes instrumenti otsa enne kanalisse sisestamist alati ENDOSOLV-i. Kohe, kui tunnete takistust, tuleb instrument kanalist eemaldada ja puhtaks pühkida. Korrake toimingut mitu korda seni, kuni jõuate juurekanali tippu. Vahendi neutraliseerimiseks on tõhus kasutada vahepealset loputamist naatriumhüpokloriidiga.

**VAROITUKSET JA KÄYTTÖÖN LIITYVÄT VAROITOIMET**
Kun olet käyttänyt ENDOSOLVia poistamaan vanhan täytämateriaalin, hammas on ehdottomasti valmistettava uudelleen ja kuivattava huolella, erityisesti käytettäessä sinkkioksidieugenoli-sementtiä uutena täytämateriaalina. Sisältää etyyliasettaattia. Aiheuttaa vakavaa silmä-ärsytystä. Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta tai huimausta. Katso käyttöturvallisuustiedotetta.

**SÄILYTYS**
Säilytä alle 25°C.

**PAKKAUS**
13 ml:n pudel.

***Vain hammaslääketieteen ammattilaisen käyttöön***

## HR

**SASTAV**
Etil-acetat, amil-acetat i timol.

**LADUSTAMINE**
Mitte hoida temperatuuril üle 25°C.

**PAKEND**
13 ml pudel.

***Ainult professionaalseks kasutamiseks hambaravis***

## FI

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**KÄYTTÖOHJEET**

Työskentelyalue on eristettävä kokonaan: kofferdamin käyttö hampaan ympärillä on suositeltavaa, kuten aina juurioidossa. Puhdista pulpaontelo ja kanavan suuaukko. Appliiko useita tippoja ENDOSOLV-valmistetta muokat-tuun sisältöön ennen kuin appliikoit yhden ENDOSOLV-ti-tuun onteloon. Puhdista kanava ensin sondilla, sitten juurenhoitoneulalla. Kastaen aina instrumentin kärkeä ENDOSOLV-valmisteeseen ennen sen viemistä kanaavaan. Heti kun tuntuu vastusta, juurenhoitoneula pitää vetää pois kanavasta ja pyyhkiä. Toista toimenpide useita kertoja kunnes saavutat juurenpään. Välille voidaan tehokkaasti neutraloida huuhteilemailia se toimenpiteiden välillä natriumhypokloriittiliuoskella.

**VAROITUKSET JA KÄYTTÖÖN LIITYVÄT VAROITOIMET**
Kun olet käyttänyt ENDOSOLVia poistamaan vanhan täytämateriaalin, hammas on ehdottomasti valmistettava uudelleen ja kuivattava huolella, erityisesti käytettäessä sinkkioksidieugenoli-sementtiä uutena täytämateriaalina. Sisältää etyyliasettaattia. Aiheuttaa vakavaa silmä-ärsytystä. Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta tai huimausta. Katso käyttöturvallisuustiedotetta.

**SÄILYTYS**
Säilytä alle 25°C.

**PAKKAUS**
13 ml:n pudel.

***Vain hammaslääketieteen ammattilaisen käyttöön***

## HU

**SASTAV**
Etil-acetat, amil-acetat i timol.

**LADUSTAMINE**
Mitte hoida temperatuuril üle 25°C.

**PAKEND**
13 ml pudel.

***Ainult professionaalseks kasutamiseks hambaravis***

## IS

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke opbevares over 25°C.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

Etil-acetatõ tartalmaz. Súlyos szemirritációt okoz. Almasságot vagy szédülést okozhat. Olvassa el a biztonsági adatlapot.

**YASTUNÄJDUSTUSED**
Ülitundlikkus toote mistahes koostisosa suhtes.

**VAROITUKSET JA MJERE OPREZA**
Nakon uporabe ENDOSOLV-a kako biste uklonili stari materijal za punjenje, bitno je da ponovno pripremite zub i da ga pažljivo osušite, osobito kada koristite cink-oksid eugenol cement kao novi materijal za punjenje. Sisältää etil-acetat. Sakuu kanälu pilditjuma šķidinātājs, ja nepieciešama atkārtota kanāla apstrāde.

**ČUVANJE**
Čuvati pri temperaturi iznad 25°C.

**PAKIRANJE**
Bočica od 13 ml.

***Samo za profesionalnu stomatološku uporabu***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

**EMBALLAGE**
13 ml flaske.

***Må kun anvendes af uddannede tandlæger***

**OPBEVARING**
Må ikke lagres over 25°C.

### ÅBENDINGAR

Leysir fyrir röftýllingarefni þegar þörf er á endurmeðferð á rötinni.

### FRÁBENDINGAR

Ofurnæmi gegn nokkrum hluta af efnaþlöndunni.

**AUKAVERKANIR**
Ofnæmisviðbrögð

**NOTKUNARLEIÐBEINGAR**
Aðgerðarstaðirnir þarf að vera alveg einangraður: mælt mer með notkun á gummíduk ú kringum tönnina, eins og við allar tannrótaraðgerðir. Hreinsið kvikuna úr vélrænt ásamt innganginum að rötargöngunum. Setjið nokkra dropa af ENDOSOLV í passandi ílát áður en dropi af ENDOSOLV er settur inn í kvikuhólið. Hreinsið göngin, fyrst með nema, svo bursta, ávallt skal dýfa oddi verkfærisins í ENDOSOLV áður en það er sett inn í göngin. Fjarlægja verður verkfærnið úr göngunum og strjúka af því um leið og viðnám finnst. Endurtakið aðgerðina nokkrum sinnum, þar til náð er að endanum. Reglubundin hreinsun með natrium hypóklórít hlutleysir efni áhrifaríkt.

**KONTRINDIKÁCIJAS**
Paaugstināta jutība pret jebkuru no preparāta sastāv-dajām.

**BLAKŪSPARĀDĪBAS**
Alerģiska reakcija.

**LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS**
Operācijas lauks ir jāizolē pilnībā — kā visās sakņu kanālu procedūrās ap zobu ieteicams lietot gumijas aizsprostu. Mehāniski iztīriet pulpas kameru un ieeju kanālos. Pielāgotajā konteinerī iepiliniet vairākus pilienus ENDOSOLV, tad kamerā iepiliniet vienu pilieni ENDOSOLV. Vispirms ar zondi, pēc tam ar urbi iztīriet kanālu; pirms instrumenta ievietošanas kanālā instrumenta galu vienmēr iemērciet ENDOSOLV šķīdumā. Kad sajūtat pretēstību, instruments ir jāizņem no kanāla un jānoslauka. Šo darbību atkārtojiet vairākas reizes, līdz sasniedzat galotni. Vīdi efektīvi neutralizē starpskalošana ar nātrija hipohlorītu.

**VARNAÐARORÐ OG VARÐARREGLUR VIÐ NOTKUN**
Eftir að hafa notað ENDOSOLV til að fjarlægja gömlu fyllinguna er nauðsynlegt að undirbúa tönnina á ný og þurrka hana vandlega, sérstaklega þegar nýja tannfyllin-gin er úr sinkoxíð-eugenolí.

**LAIKYMAS**
Nelaikiyti aukstnesnje kai þap 25°C temperatūroje.

**PAKUOTĖS FORMA**
13 ml buteliukas.

***Skirta naudoti tik odontologijos specialistams***

**GEYMSLA**
Geymist ekki við hærrí hita en 25°C.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetatas i timolis.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetatas i timolis.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetatas i timolis.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetatas i timolis.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetatas i timolis.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetatas i timolis.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

din canalul radicular și ștergeți-l. Repetați de mai multe ori operațiunea, până când ajungeți în apexul rădăcinii. Irigați-lie intermediare cu hipoclorit de sodiu sunt eficiente în neutralizarea mediului.

**AVERTIZĂRI ȘI PRECAUȚII DE UTILIZARE**
După utilizarea ENDOSOLV pentru îndepărtarea vechiului material de obturație, este esențial ca dintele să fie pregătit din nou și uscat cu grijă, în special atunci când noul material de obturație folosit este un ciment oxid de zinc eugenol.

**CONTRAIINDICAȚII**
Hipersensibilitate la oricare dintre componentele preparatului.

**EFFECȚE SECUNDARE**
Reacție alergică.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**
Cămpul operator trebuie izolat complet: se recomandă utilizarea unui dig în jurul dintelui, ca în toate tratamentele aferente canalului radicular. Curățați mecanic camera pulpară și intraera în canalele radiculare. Puneți câteva picături de ENDOSOLV într-un recipient adaptat înainte de a pune o picătură de ENDOSOLV în camera pulpară. Curățați canalul folosind mai întâi o sondă, apoi o freză, culundând întotdeauna vârful instrumentului în ENDOSOLV înainte de introducerea acestuia în canalul radicular. Imediat ce simțiți rezistență, îndepărtați instrumentul

Oksid-eugenol

Obsahuje etylacetat. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Pozrite si kartu bezpečnostných údajov.

**SKLADOVANIE**
Uchovávajte pri teplote do 25°C.

**VELKOSTĚ BALENIA**
13 ml fiasa.

***Len na profesionálne stomatologické použitie.***

**CONȚINE**
Acetat de etil. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Poate provoca somnolență sau amețeală. A se consulta fișa cu date de siguranță.

**PREZENTARE**
Sticlută de 13 ml.

***Rezervat utilizării stomatologice profesionale***

**GEYMSLA**
Geymist ekki við hærrí hita en 25°C.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i timol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i tymol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i tymol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i tymol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i tymol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i tymol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i tymol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i tymol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

***Notist einungis af fagmönnum***

**INDIKÁCIJE**
Etilacetat, amilacetat i tymol.

**FRAMSETNING**
13 ml flaska.

**SAMMANSÄTTNING**

Ethylacetat, amylicetat och tymol.

**EGENSKAPER**

Tack vare sin sammansättning kan detta lösningsmedel mjuka upp både traditionellt zinkoxid-eugenolcement och rotkanalssealers av fenolhartstyp.

**INDIKATIONER**
Lösningsmedel för rotkanalsealers vid behov av förnyad behandling.

**KONTRAIINDIKATION**
Överkänslighet mot någon komponent i denna formulering.

**BIVIRKNINGER**
Allergisk reaktion

**BRUKSANVISNING**
Operationsområdet ska vara helt isolerat. Liksom vid all rotkanalbehandling är det tillrådligt att använda en kofferdam av gummi. Rengör pulpakammare och indgangen till kanalen på mekanisk väg. Lagg några droppar ENDOSOLV i en lämplig behållare innan du placerar en droppe ENDOSOLV i kammaren. Frigör kanalen, först med hjälp av en sond, därefter med en brotsch, och doppa hela tiden instrumentspetsen i ENDOSOLV innan det förs in i kanalen. Instrumentet måste tas ut ur kanalen och